

Istruzioni per l'uso delle lenti multifocali Rodenstock Per ottici optometristi

Indice

1	Destinazione d'uso	1
1.1	Finalità e target group	1
1.2	Design delle lenti multifocali	1
1.3	Ulteriori informazioni	2
2	Restrizioni e modalità improprie di utilizzo	2
3	Corretto utilizzo	3
4	Rischi ed effetti collaterali delle lenti multifocali	4

Istruzioni per l'uso delle lenti multifocali Rodenstock Per ottici optometristi

In caso di vendita di prodotti medicali, il professionista, di seguito denominato ottico, è tenuto a informare il consumatore finale, denominato portatore di occhiali o utente, sulle limitazioni d'uso, meglio per iscritto. L'ottico, grazie alla propria competenza professionale, deve sottolineare al portatore di occhiali le limitazioni d'uso durante la consulenza personale.

Importanti informazioni sono sempre disponibili su
<https://www.rodenstock.de/de/de/instructions-for-use.html>

1 Destinazione d'uso

1.1 Finalità e target group

Le lenti multifocali sono lenti oftalmiche utilizzate per compensare le ametropie come ad es. l'ipermetropia (vista lunga), la miopia (vista corta), l'astigmatismo e i difetti di allineamento degli occhi associati con la presbiopia che insorge con l'età.

Inoltre, possono essere offerte soluzioni per speciali problemi visivi, come ad esempio l'aniseiconia. Le lenti multifocali offrono una visione nitida ad almeno due distanze, solitamente lontano e vicino. In questo caso la lente ha due punti focali e viene chiamata bifocale. Le lenti trifocali offrono anche la correzione per la distanza intermedia mediante un ulteriore segmento addizionale. Hanno tre punti focali..

1.2 Design delle lenti multifocali

Le lenti multifocali possono presentare due o tre aree di visione:

- 1 Area da lontano**
Area di visione nitida da lontano fino all'infinito.
- 2 Area per la visione intermedia (solo per le lenti trifocali)**
Area di visione nitida per le distanze intermedie, ad es. per il lavoro al computer. Il segment presenta un valore addizionale pari alla metà di quello da vicino.
- 3 Area da vicino**
Area di visione nitida alle distanze prossimali (di norma 40cm).

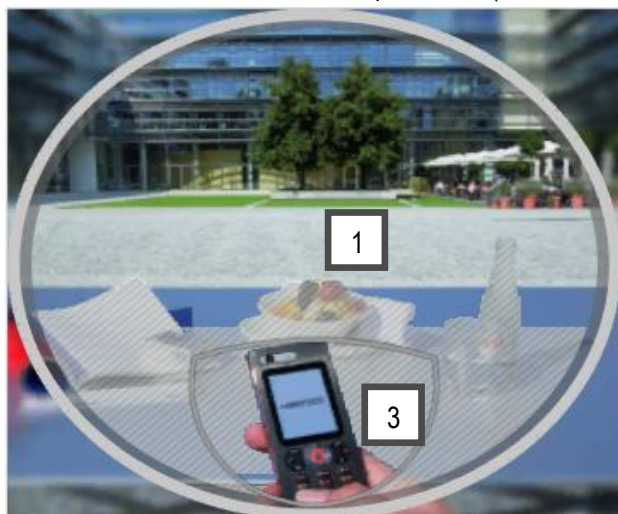


Figura 1: Struttura schematica di una lente bifocale

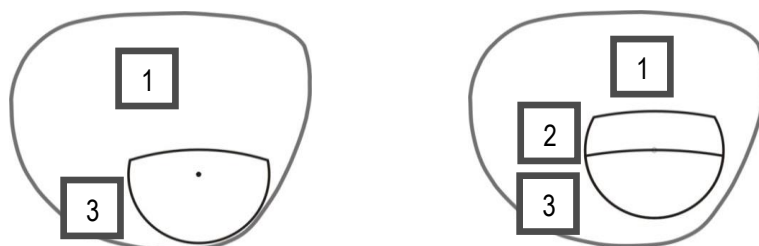


Figura 2: Struttura schematica di una lente bifocale (a sinistra) e di una trifocale (a destra)

- Il segmento addizionale delle lenti multifocali Rodenstock è disponibile dritto o curvo. Pertanto, a seconda della forma, sono identificate con la lettera S che sta per Straight = segmento dritto o con la lettera C che sta per Curved = segmento curvo. Il numero dopo la lettera indica la larghezza massima in millimetri del segmento addizionale. Ad es. le Bifolit C 26 sono bifocali a segmento curvo di larghezza 26 mm.

1.3 Ulteriori informazioni

- Le posizioni dei punti visivi all'interno della lente di base, nell'eventuale segmento intermedio, e nel segmento da vicino sono adattati al comportamento visivo del portatore tenendo conto della convergenza e della distanza di lettura / lavoro (inset).
- Le lenti multifocali soddisfano i criteri per utilizzo su strada prescritti dalle norme EN ISO 14889 e 8980-3: 2013. Sono pertanto adatte all'uso su strada e alla guida nel traffico.
- Sono state sviluppate considerando un valore di inclinazione fisso e una centratura "centrale".
- La garanzia di soddisfazione per le lenti multifocali è valida soltanto per l'utilizzo previsto, descritto, e per una corretta gestione del prodotto

2 Restrizioni e modalità improprie di utilizzo

- Le lenti multifocali non sono generalmente raccomandate per utenti con una capacità accomodativa > 2.50 D. L'ampiezza accomodativa è normalmente < 2.50 D per età di circa 45 anni.
- La disposizione dei campi visivi è adatta per la maggior parte delle attività. In alcune situazioni, ad es. quando si salgono le scale, il portatore di occhiali deve prestare attenzione.
- Passando da un'area ad un'altra in una lente multifocale, la differenza negli effetti prismatici su entrambi i lati di un punto sulla linea di separazione provoca uno slittamento delle immagini, il cosiddetto salto d'immagine.
- Le lenti bifocali o trifocali classiche non permettono una visione nitida per vicino spostando gli occhi verso l'alto. A tale scopo, ci sono lenti speciali nel portfolio Rodenstock Manufaktur. Per speciali applicazioni, come ad es. un lavoro prolungato con i videoterminali, le lenti indoor sono più adatte.
- I punti menzionati per le limitazioni d'uso e l'utilizzo improprio sono soltanto alcuni esempi e non pretendono di comprenderli tutti. Fare riferimento al contenuto dei capitoli "Destinazione d'uso" e "Corretto utilizzo".

3 Corretto utilizzo

- Per la selezione della lente multifocale più idonea e per una corretta centratura, è essenziale che la montatura sia anatomicamente adattata sul viso del portatore. Quando si sceglie il tipo di lente multifocale più appropriato, si devono prendere in considerazione altri criteri come la forma del segmento addizionale da vicino e intermedio e la loro dimensione. Per mantenere le migliori performance ottiche, l'assetto dell'occhiale non deve essere successivamente modificato dall'ottico o dal portatore.
- Le multifocali devono essere centrate orizzontalmente soddisfacendo il criterio del centro di rotazione dell'occhio. Una lente bifocale deve essere centrata verticalmente in modo che il limite superiore del segmento coincida con la rima palpebrale inferiore nella postura abituale della testa e del corpo. Nel caso delle lenti trifocali, il bordo superiore del segmento intermedio deve coincidere con il bordo pupillare inferiore nella abituale postura della testa e del corpo. Questo deve essere determinato per ciascun occhio. Il bordo del segmento da vicino deve essere posizionato nel campo visivo di entrambi gli occhi quando lo sguardo è abbassato e allo stesso tempo deve essere garantito un campo visivo libero nella direzione visiva principale. (criterio del campo di fissazione). La montatura dovrebbe essere selezionata in modo tale che il segmento da vicino sia contenuto nella lente il più completamente possibile. Per le lenti multifocali asferiche, la centratura deve prioritariamente soddisfare il criterio del centro di rotazione dell'occhio per poter garantire un'elevata qualità delle immagini. A seconda del tipo di lente multifocale selezionata, potrebbero essere necessari adattamenti diversi.
- Nelle lenti multifocali, specialmente con gli alti poteri positivi, è necessario tenere in considerazione in fase di ordinazione un valore correttivo oltre al valore addizionale della prescrizione, dovuto al diverso percorso dei raggi e alla geometria della lente: Addizione da ordinare = addizione (prescrizione) + valore correttivo.
- Prima della consegna all'ottico, le lenti multifocali vengono controllate, considerando la tolleranza, nei punti di riferimento secondo la ISO 8980-1.
- Generalmente sono possibili ordini di una lente singola o rifacimenti di lenti multifocali. Quando si ordinano lenti singole, si consiglia vivamente di includere nell'ordine i poteri della lente partner in modo che possano essere presi in considerazione nel calcolo. L'abbinamento di diverse tipologie di lenti, come ad es. una multifocale e una monofocale, si deve considerare una fornitura su misura. Si prega di notare che le curve base, le colorazioni e i trattamenti antiriflesso, ad esempio, non sono appaiati.
- Ulteriori informazioni sulle lenti multifocali, come la corretta selezione del prodotto sulla base delle esigenze visive del portatore, sono disponibili nell'attuale catalogo prodotti.

4 Rischi ed effetti collaterali delle lenti multifocali

- Dato che le lenti multifocali con le diverse aree visive sono costruite diversamente dalle lenti monofocali, potrebbero richiedere un periodo di adattamento.
- A causa del possibile salto d'immagine, l'immagine appare come spostata verso l'alto.
- Invece di muovere gli occhi, una lente multifocale richiede di muovere la testa.
- Nel salire le scale è importante che l'utente guardi con la lente multifocale attraverso l'area visiva da lontano, poiché guardando direttamente le scale verso il basso verrebbe effettivamente utilizzata l'area di visione da vicino. Tuttavia, in questo modo non viene fornita la correzione ottimale per la distanza delle scale.
- I sintomi iniziali descritti sono normali e scompaiono completamente o quasi (in circa due o tre settimane). Idealmente le lenti multifocali dovrebbero essere portate fin dall'inizio quotidianamente dalla mattina alla sera.

For further information see also "Instructions for use Rodenstock general".

Contatto

Rodenstock GmbH
Elsenheimerstraße 33
80687 Munich
www.rodstock.com